

# ACCIÓN URGENTE

## EL CASO DE UNA BIBLIOTECARIA, DEVUELTO PARA INVESTIGACIÓN

**El 15 de agosto, la Fiscalía General de Moscú se negó a firmar el acta de acusación formal contra Natalya Sharina, y el caso fue devuelto para someterlo a investigación adicional. Se espera que el arresto domiciliario de Natalya Sharina se amplíe el 26 de agosto. Natalya Sharina es presa de conciencia.**

El 15 de agosto, la Fiscalía General de Moscú se negó a firmar el acta de acusación formal contra **Natalya Sharina** y el caso fue devuelto para someterlo a investigación adicional. No obstante, se espera que esta decisión tenga como consecuencia una ampliación de la detención arbitraria de Natalya.

Natalya Sharina, directora de la Biblioteca de Literatura Ucraniana, de carácter estatal, lleva bajo arresto domiciliario desde el 30 de octubre de 2015, después de que, al parecer, los investigadores encontraran "literatura extremista" en un montón de libros de la biblioteca que no aún no tenían signatura ni estaban disponibles para préstamo. El 5 de abril de 2016, unas semanas antes de la fecha en la que debía expirar su arresto domiciliario, Natalya fue acusada de malversación por apropiarse supuestamente de fondos de la biblioteca (un delito clasificado como grave y castigado con una pena máxima de 10 años), y su arresto domiciliario se amplió hasta julio. El 27 de julio, su detención se prolongó de nuevo hasta el 29 de agosto.

Natalya Sharina sufre hipertensión arterial, y las reiteradas peticiones de que se le permita salir de su domicilio para caminar, por motivos de salud, han sido denegadas. Únicamente tiene contacto con su abogado y con los familiares cercanos con los que vive, y no puede usar ni Internet ni el teléfono, salvo para llamar a una ambulancia. Su hija explicó que la salud de su madre se está deteriorando, y que no se le permite el acceso a tratamiento médico adecuado.

### **Escriban inmediatamente en ruso, inglés o en su propio idioma:**

- manifestando satisfacción por la decisión de la Fiscalía de Moscú de no aprobar el acta de acusación formal contra Natalya Sharina, y pidiendo a las autoridades que pongan fin a los procedimientos penales infundados contra ella.
- pidiendo a las autoridades rusas que pongan en libertad inmediata e incondicional a Natalya Sharina, ya que ha sido detenida únicamente por ejercer de forma pacífica sus derechos;
- instándolas a garantizar que tiene acceso sin obstáculos a servicios de salud mientras permanece recluida en arresto domiciliario.

### **ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 6 DE OCTUBRE DE 2016 A:**

Fiscal General de la Federación Rusa  
 Prosecutor General of the Russian Federation  
 Yuriy Yakovlevich Chaika  
 Prosecutor General's Office ul. B. Dmitrovka, d.15a  
 125993 Moscow GSP- 3  
 Federación Rusa  
 Fax: +7 495 987 5841 / +7 495 692 1725  
**Tratamiento: Señor Fiscal General / Dear Prosecutor General**

Presidente del Comité de Investigación de la Federación Rusa  
 Chairman of the Investigation Committee of the Russian Federation  
 Aleksandr Ivanovich Bastrykin  
 Tekhnicheskii pereulok, dom 2  
 105005 Moscow  
 Federación Rusa  
 Fax: +7499 265 9077 / +7499 265 9775  
**Tratamiento: Señor Presidente / Dear Chairman**

Defensora del Pueblo de la Federación Rusa  
 Tatiana Nikolaevna Moskalkova ul. Miasnitskaia, 47  
 107084, Moscow  
 Federación Rusa  
 Fax: +7 495 607 7470 / +7 495 607 3977  
 (para comprobar si se ha recibido el fax: +7 495 607 1854)

**Envíen también copias a la representación diplomática de la Federación Rusa acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:**

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento  
 Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la segunda actualización de AU 261/15. Más información: <https://www.amnesty.org/es/documents/EUR46/3849/2016/es/>

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## EL CASO DE UNA BIBLIOTECARIA, DEVUELTO PARA INVESTIGACIÓN

### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Natalya Sharina lleva trabajando como bibliotecaria desde 1981, tras licenciarse en la facultad de filología de la Universidad Estatal del Lejano Oriente en Vladivostok. En 1986, ella y su familia se trasladaron a Moscú, donde siguió trabajando en diversas bibliotecas. En 2006 fue nombrada directora de la Biblioteca de Literatura Ucraniana, de carácter estatal, en Moscú.

La investigación contra Natalya Sharina se inició en octubre de 2015 a raíz de la denuncia de un antiguo trabajador de la biblioteca que había sido despedido en 2010. Natalya Sharina fue acusada inicialmente en virtud de la legislación contra el extremismo, por distribuir supuestamente material impreso con “propaganda contra Rusia y contra el Estado ruso”, después de que los investigadores presuntamente encontraran obras de Dmitry Korchinsky, nacionalista ucraniano, en un montón de libros que aún no tenían signatura ni estaban disponibles para préstamo. Según Natalya Sharina, las obras no pertenecían a la biblioteca y las habían puesto allí en secreto funcionarios encargados de hacer cumplir la ley.

El 5 de abril de 2016, Natalya Sharina fue acusada de malversación, por la supuesta apropiación indebida de fondos de la biblioteca para pagar a un abogado que la defendiera en un intento anterior de enjuiciarla infundadamente en 2011-2013. Los fondos que supuestamente usó eran los que destinaba la biblioteca para abonar el salario de los abogados de la plantilla. Su abogado actual afirma que este cargo carece de fundamento, en primer lugar porque su clienta pagó los gastos de asistencia letrada con su propio dinero y en segundo lugar porque los abogados de la biblioteca no tenían licencia para representarla ante los tribunales.

Según se ha informado, durante una vista judicial celebrada el 27 de julio, el juez preguntó a Natalya Sharina por qué estaba tan disgustada con el arresto domiciliario, y añadió que “he tenido aquí [otras] detenidas que saltaban de alegría al recibir el arresto domiciliario”. El juez señaló además que “este tiempo se descontará en cualquier caso” de la condena de Natalya Sharina. Este comentario hizo que la familia y los simpatizantes de Natalya Sharina se preguntaran si la decisión sobre su caso estaba ya tomada.

Existen serias dudas sobre la salud de Natalya Sharina y su acceso a tratamiento médico adecuado. La hija de Natalya Sharina dijo a Amnistía Internacional que su madre tiene que ser operada de la columna vertebral. Para ello, necesita acceso a sus resonancias magnéticas, que permanecen en el tribunal del distrito de Tagansky, en Moscú, desde el 30 de octubre de 2015, cuando Natalya Sharina pidió por primera vez permiso para salir a caminar. En junio de 2016, Natalya Sharina pidió al tribunal que le entregara las resonancias. Sin embargo, el secretario del tribunal se negó a entregárselas alegando que “todo el personal está de permiso”.

Nombre: Natalya Sharina

Sexo: Mujer

Más información sobre AU: 261/15 Índice: EUR 46/4710/2016 Fecha de emisión: 25 de agosto de 2016